

SAFECHILD 2



Safechild2 - Kindersitz

MONTAGEANLEITUNG

Safechild2 - Child seat

INSTRUCTION MANUAL

Safechild2 - Siège enfant

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Safechild2 - Kinderzitje

GEBRUIKSAANWIJZING

DE

EN

FR

NL

**WICHTIG: FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.
SORGFÄLTIG LESEN.**

**IMPORTANT : KEEP FOR FUTURE REFERENCE. READ
CAREFULLY.**

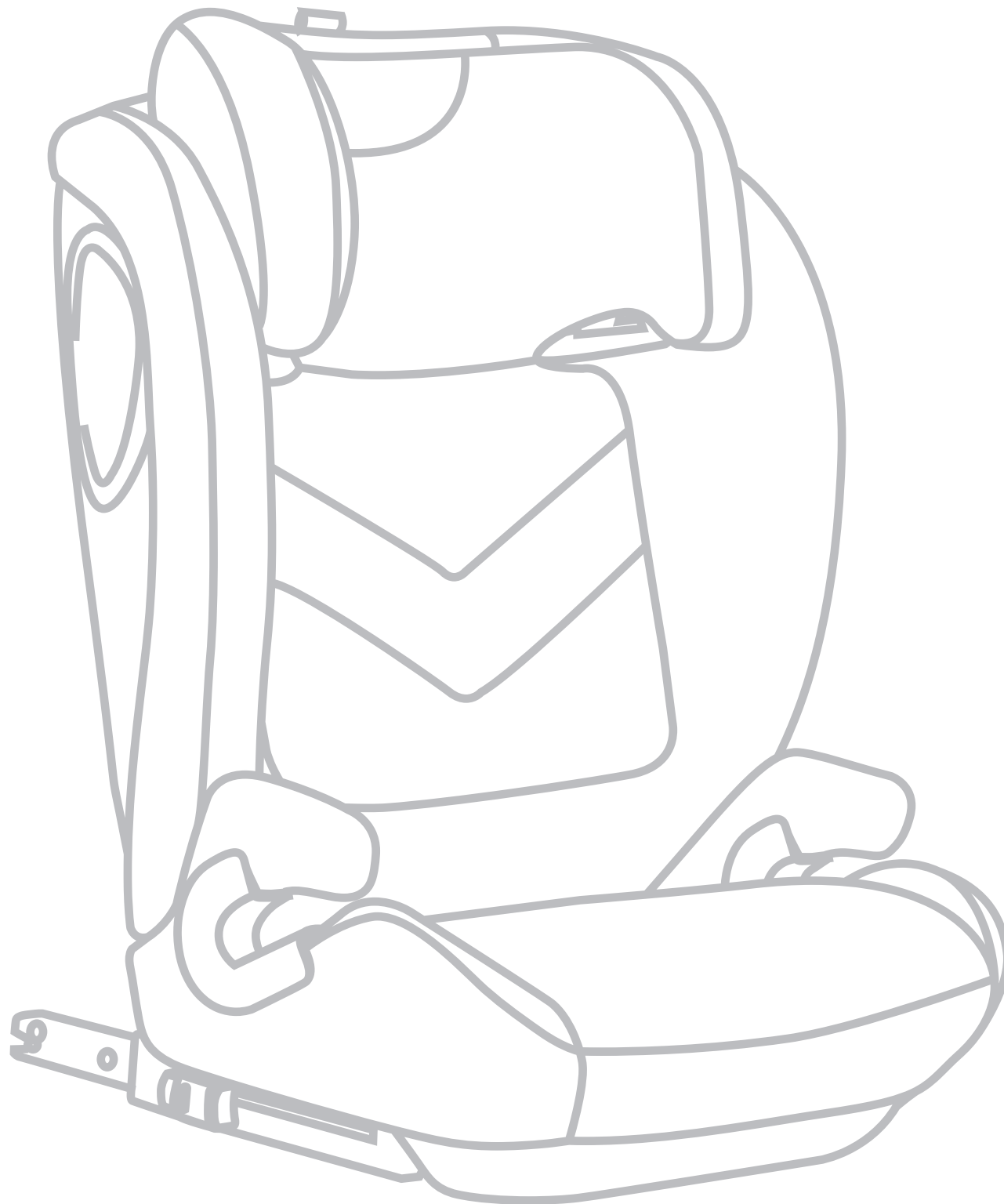
**IMPORTANT : À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.
LIRE ATTENTIVEMENT.**

**BELANGRIJK: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.
LEES AANDACHTIG.**

BabyGo Baby Products GmbH
Am Bahndamm 1-3
33378 Rheda-Wiedenbrück
Germany

0049-5242-4188681

info@babygo.eu // www.babygo.eu



SAFECHILD 2

Seite 04 - 17

DEUTSCH

Page 18 - 31

ENGLISH

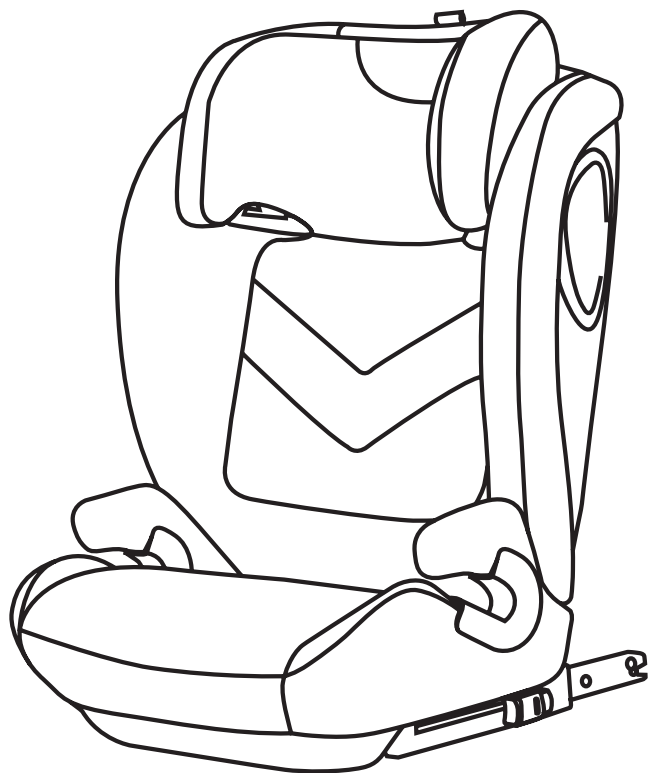
Page 32 - 45

FRANCE

Pagina 46 - 59

NEDERLANDS

 **babyGO**



WICHTIG

SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR EIN ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!

- Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig.
- Die korrekte Montage des Kindersitzes ist von entscheidender Bedeutung für die Sicherheit Ihres Kindes.
- Für die zukünftige Verwendung des Sitzes ist es wichtig, dass Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig aufbewahren.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Auto zurück.
- Verwenden Sie keinen Kindersicherheitssitz auf einem Fahrzeugsitz, der mit einem Front-Airbag ausgestattet ist. Dies kann gefährlich sein. Dies gilt nicht für sogenannte Seitenairbags.

DE

EN

FR

NL

DE **BEDIENUNGSANLEITUNG**

Liebe Eltern:

Vielen Dank für den Kauf dieses Kindersitzes.

Bitte lesen und versinnerlichen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch des Kindersitzes.

WARNUNG! Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie für ein zukünftiges Nachschlagen gut auf.

WARNUNG

- Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Unsachgemäße Nutzung kann die Sicherheit beeinträchtigen.
- Verwenden Sie den Sitz nur auf einem nach vorne gerichteten Sitzplatz, der mit einem 3-Punkt-Gurt gemäß ECE R16 oder einem gleichwertigen Standard ausgestattet ist.
- Die Montage auf dem Rücksitz wird empfohlen, um die Sicherheit zu erhöhen.
- Der Sitz entspricht den europäischen Sicherheitsstandards und ist für Kinder von 100-150 cm geeignet.
- Ersetzen Sie den Sitz nach einem Unfall, da verborgene Schäden die Sicherheit beeinträchtigen können.
- Die Sicherheitsgarantie gilt nur bei Nutzung durch den Erstkäufer. Vermeiden Sie den Kauf gebrauchter Sitze, da deren Historie unbekannt ist.
- Verwenden Sie immer die mitgelieferten Gurtpolster, um die Sicherheit zu gewährleisten.
- Sichern Sie Gepäck und andere Gegenstände im Fahrzeug, um Verletzungsgefahren bei Unfällen zu minimieren.
- Ein Nutzungsende nach 5 Jahren wird empfohlen, um sicherheitsmindernde Alterserscheinungen auszuschließen.
- Vermeiden Sie das Schmieren beweglicher Teile des Sitzes, da dies die Funktionalität beeinträchtigen kann.
- Nutzen Sie ausschließlich Originalbezüge, da diese zur Sicherheit des Sitzes beitragen.
- Der Sitz muss auch bei Nichtgebrauch gesichert sein, um Verletzungen bei abrupten Stopps zu verhindern.
- Vermeiden Sie Beschädigungen durch Einklemmen in Türen, unter Gepäck oder verstellbaren Sitzen.
- Modifikationen am Produkt sind untersagt und können die Sicherheit beeinträchtigen.
- Schützen Sie den Sitz bei starker Sonneneinstrahlung, um hitzebedingte Schäden zu vermeiden.
- Entfernen Sie nicht das Logo, um Schäden am Bezug zu verhindern.
- Verwenden Sie den Sitz konsequent, auch bei kurzen Fahrten.
- Überprüfen Sie die Kompatibilität des Sitzes mit Ihrem Fahrzeug vor dem Kauf.
- Planen Sie Pausen bei langen Fahrten ein, um Ihrem Kind Erholung zu ermöglichen.
- Geben Sie als Fahrer ein gutes Beispiel, indem Sie sich immer anschnallen.
- Weisen Sie Kinder an, die Gurtschnalle nicht als Spielzeug zu verwenden.

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt im Kindersitz.
- Stellen Sie sicher, dass alle Fahrzeuginsassen angeschnallt sind und Rückenlehnen verriegelt sind.
- Sichern Sie alle schweren oder scharfkantigen Gegenstände im Fahrzeug.
- Schützen Sie empfindliche Fahrzeugsitzbezüge durch eine zusätzliche Unterlage unter dem Kindersitz.
- Beachten Sie die zusätzlichen Anweisungen, die spezifisch zum Schutz des Kindes beitragen, wie das sichere Anlegen des Gurtsystems und die Vermeidung des Zurücklassens des Kindes auf erhöhten Oberflächen oder in der Sonne.

DE

EN

FR

NL

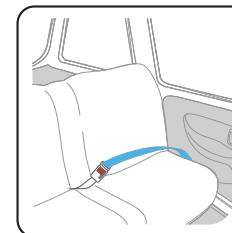
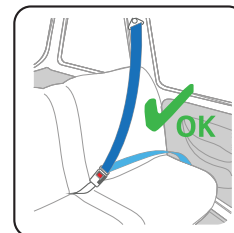
ZERTIFIZIERUNG

Bitte lesen Sie zuerst das Handbuch des Autos und überprüfen Sie, ob der Autositz mit ISOFIX-Befestigungspunkten ausgestattet ist. Überprüfen Sie auch die Größe der empfohlenen ISOFIX-Befestigungseinschränkungen für das System, um sicherzustellen, ob sie mit der Größe unserer ISOFIX-Befestigung kompatibel sind.

WARNUNG! Nur geeignet, wenn die zugelassenen Fahrzeuge mit 3-Punkt-Sicherheitsgurten ausgestattet sind, die gemäß UN/ECE-Regelung Nr. 16 oder anderen gleichwertigen Standards zugelassen sind.

Richtung	Gruppe	Installationsmethode	Typ
Vorwärtsgerichtet	100-150 cm	ISOFIX + 3-Punkt-Autogurt	i-Size-Sitzerhöhung
		3-Punkt-Autogurt	
Vorwärtsgerichtet	135-150 cm	ISOFIX + 3-Punkt-Autogurt	universelles Sitzkissen
		3-Punkt-Autogurt	

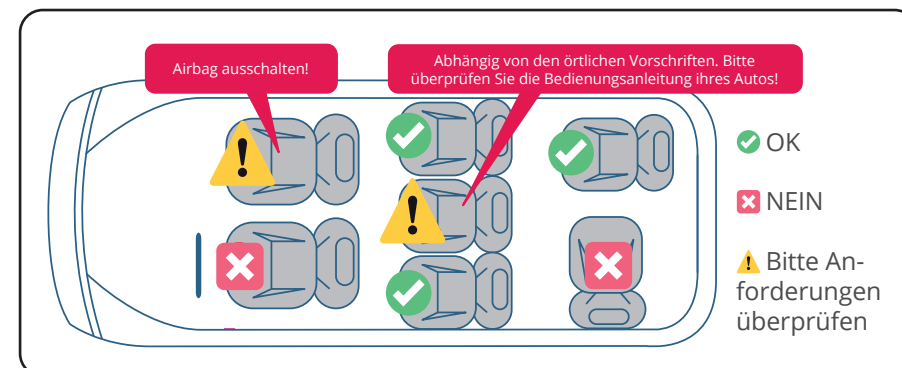
Hier sind die Installationspositionen zur Orientierung.



- ✓ Nach vorn gerichtet
- ✓ Nach hinten gerichtet
- ✗ Zwei-Punkt-Gurt
- ✓ Drei-Punkt-Gurt
- ✗ Beifahrersitz vorn
- ✓ Rücksitze

WARNUNG! Falls Sie Ihr Kind nur mit einem Zwei-Punkt-Gurt im Fahrzeug sichern, kann es schwer oder sogar tödlich verletzt werden. Verwenden Sie den Sitz nicht mit einem Zwei-Punkt-Gurt.

- Installieren Sie den Kindersitz nicht auf dem vorderen Beifahrersitz, sofern dieser über einen Airbag verfügt, da das Kind beim Platzen des Airbags schwer oder sogar tödlich verletzt werden könnte. Installieren Sie den Kindersitz auf der Rückbank des Autos.
- Installieren Sie den Kindersitz nicht auf Sitzen, die nach hinten oder zur Seite gerichtet sind.
- Beachten Sie bei der Installation folgende Abbildung.



PLATZIEREN SIE KEIN rückwärtsgerichtetes Kindersitz auf dem Beifahrersitz mit Airbag. WICHTIG - Verwenden Sie nicht vorwärtsgerichtet, bevor das Kind ein Alter von 15 Monaten erreicht hat. Es besteht LEBENS-GEFAHR oder SCHWERE VERLETZUNGEN können auftreten.

WARTUNG

Waschanleitung

Die Bezüge sind waschmaschineneeignet. Waschen Sie die Bezüge mit warmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel.

Hinweis: Um die Sicherheit zu gewährleisten, dürfen die Gurte und die Schulterpolster nicht entfernt und gewaschen werden. Falls diese Teile schmutzig sind, reinigen Sie diese per Hand mit warmem Wasser oder einem neutralen Reinigungsmittel und lassen Sie die Teile über der Leine trocknen. Oder lassen Sie diese Komponenten vom Kundendienst ersetzen.



GARANTIE

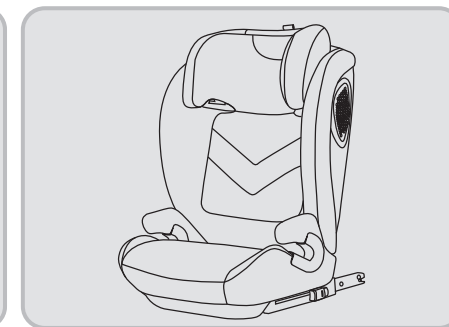
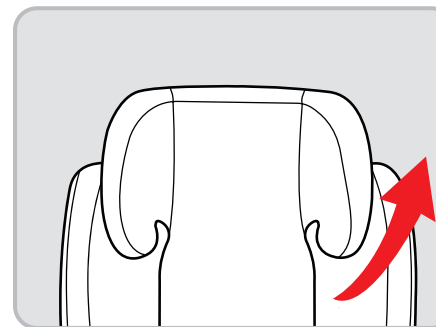
Die Garantiezeit beginnt ab dem Kaufdatum und gilt für einen Zeitraum von 12 Monaten. Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Besitzer und ist nicht übertragbar. Die Garantie gilt nur für Produkte, die nicht vom Benutzer angepasst wurden.

Im Falle von Mängeln ist der Besitzer verpflichtet, das Produkt an den Händler zurückzugeben. Falls der Händler das Problem nicht lösen kann, muss das Produkt zusammen mit einer klaren Beschreibung der Beschwerde und einem validierten Kaufbeleg an den Hersteller zurückgesandt werden. Ein Austausch oder eine Rückgabe kann nicht verlangt werden. Reparaturen stellen keine Verlängerung der Garantiefrist dar. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die über die auf den gelieferten Produkten angegebenen hinausgehen.

Es wird keine Garantie gewährt, wenn:

- Das Produkt nicht zusammen mit dem validierten Kaufbeleg an den Hersteller geliefert wird.
- Mängel durch unsachgemäßen Gebrauch oder Wartung entstehen, die von der in der Bedienungsanleitung angegebenen abweichen.
- Reparaturen von Dritten durchgeführt werden.
- Mängel durch Vernachlässigung verursacht werden.
- Beschädigung oder Entfernung einer Seriennummer festgestellt wird.
- Wenn normaler Verschleiß auftritt, der bei der täglichen Nutzung zu erwarten ist.
- Die angegebenen Garantiebedingungen nicht erfüllt wurden.

WASCHANLEITUNG



1. Stellen Sie die Kopfstütze auf die höchste Position ein.
2. Entfernen Sie den Bezug des Kindersitzes von der Kopfstütze und der Rückenlehne vorsichtig aus der Lücke zwischen dem Kindersitz.

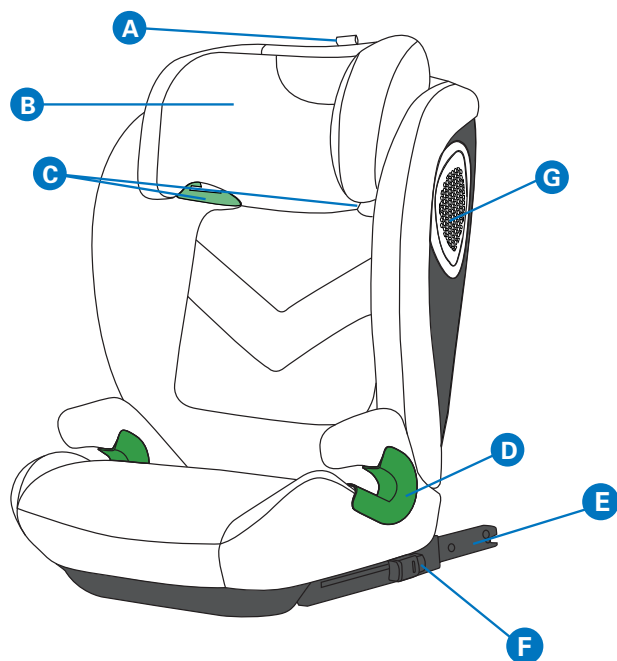
DE

FN

FR

NL

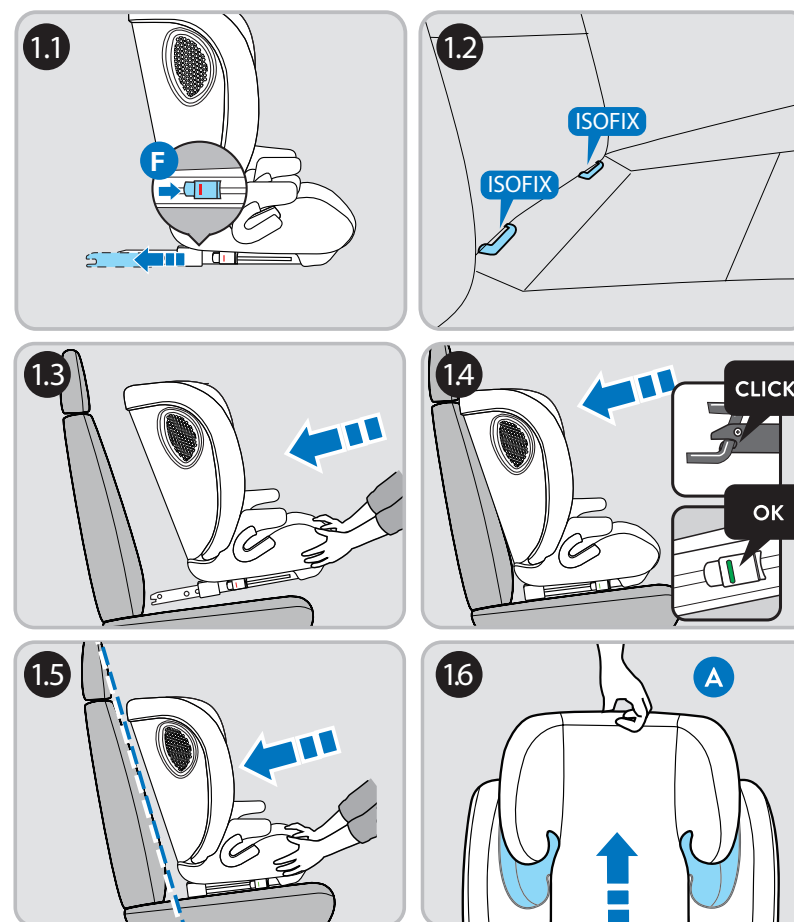
TEILEÜBERSICHT



- A. Verstellhalter für die Kopfstütze
- B. Kopfstütze
- C. Gurtführung für Schultergurte (100-150 cm)
- D. Hüftgurtführung
- E. ISOFIX-Verbindung
- F. ISOFIX-Entriegelungsknopf
- G. Seitenaufprallschutz

INSTALLATION

Vorwärtsgerichtete Installation (ISOFIX + 3-Punkt-Sicherheitsgurt)

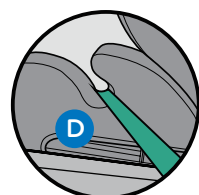
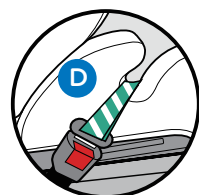
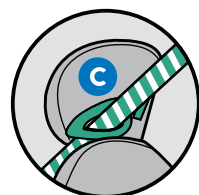
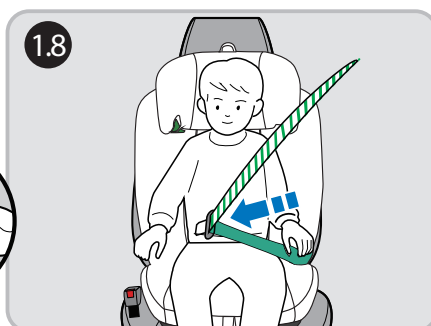
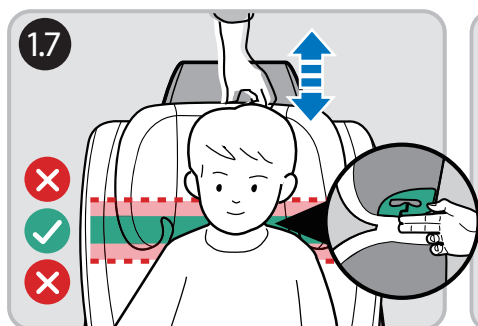


DE

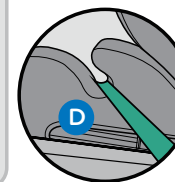
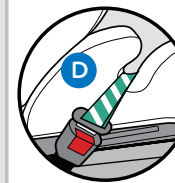
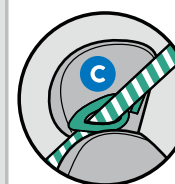
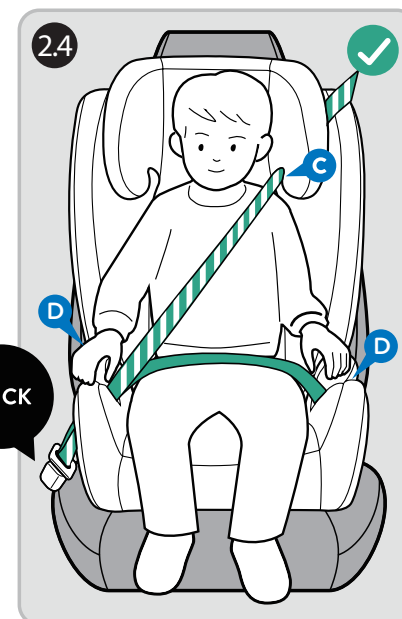
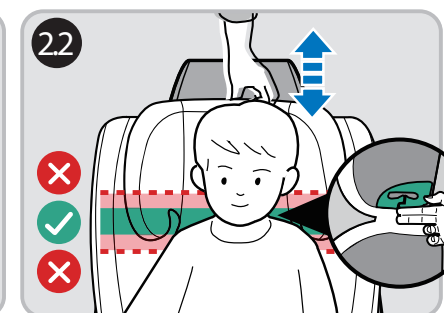
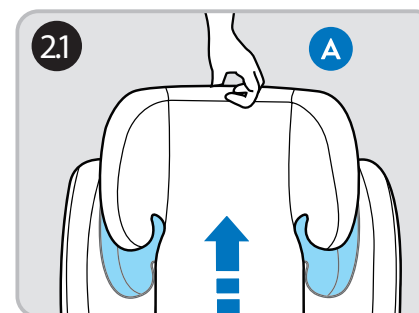
FN

FR

NL

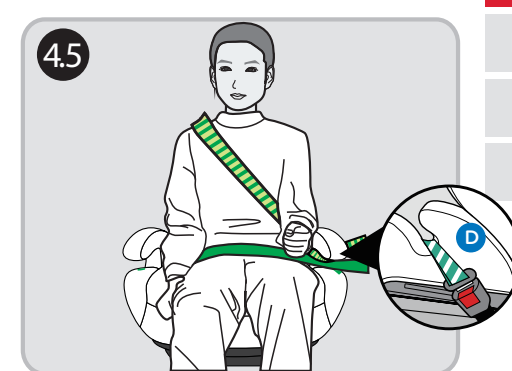
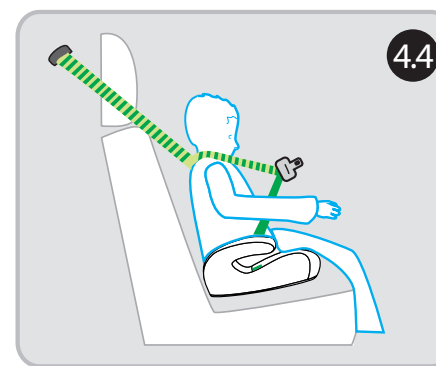
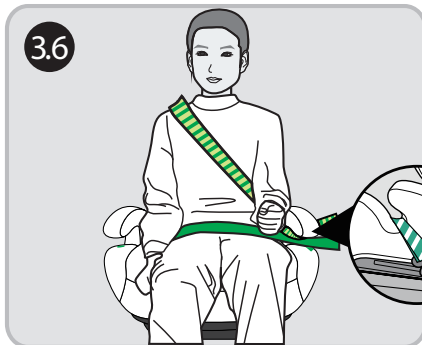
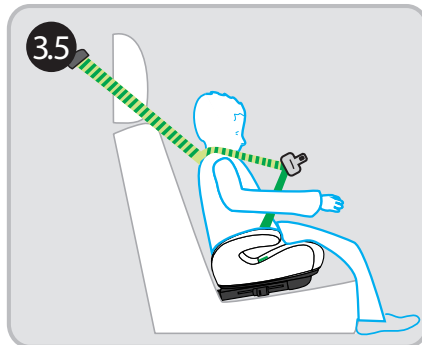
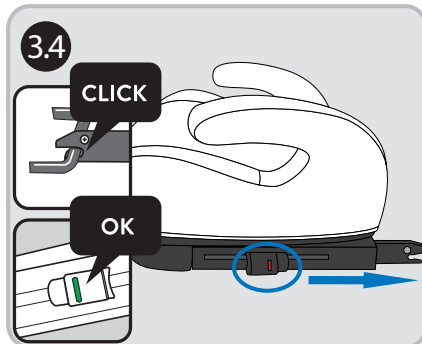
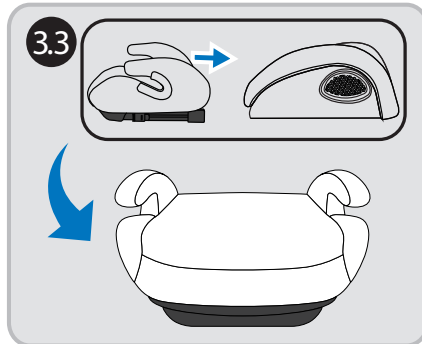
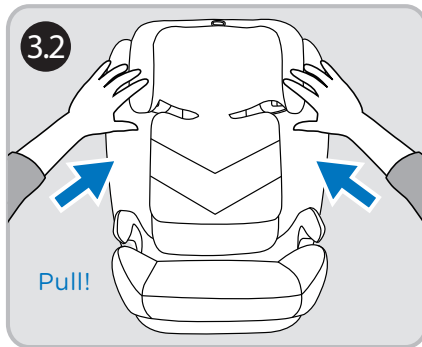
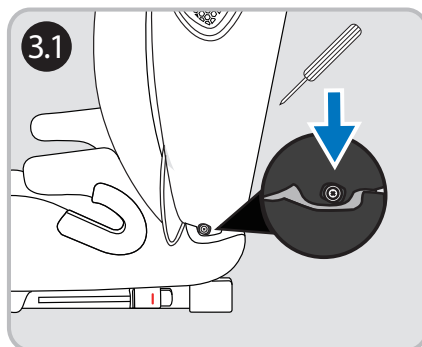
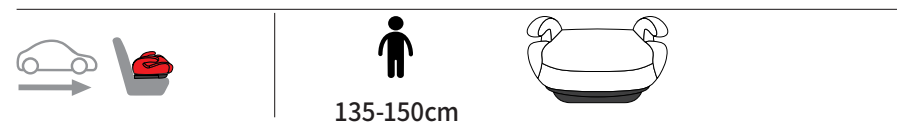


100-150cm



Vorwärtsgerichtete Installation (ISOFIX + 3-Punkt-Sicherheitsgurt)

Vorwärtsgerichtete Installation (ISOFIX + 3-Punkt-Sicherheitsgurt)

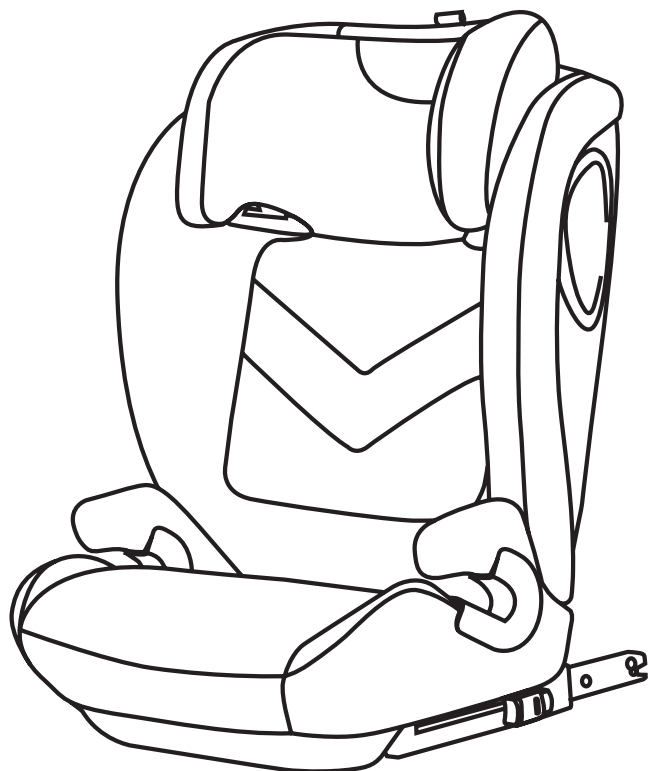


DE

FN

FR

NL



WARNING

READ CAREFULLY AND READ CAREFULLY AND KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

- Please read this instruction manual carefully.
- The correct installation of the child seat is crucial for your child's safety.
- For future use of the seat, it is important to keep this manual in a safe place.
- Never leave your child unattended in the car.
- Do not use a child safety seat on a vehicle seat that is equipped with a front airbag. This can be dangerous. This does not apply to so-called side airbags.

DE

EN

FR

NL

EN

INSTRUCTION MANUAL

Dear Parents:

Thank you for purchasing the child seat.

Please read and follow all instructions before using the child seat.

WARNING! Read the Instruction carefully before use and keep them for future reference.

WARNING

- Please read this instruction manual carefully before using this product. Improper use can compromise safety.
- Use the seat only on a forward-facing seat equipped with a 3-point belt according to ECE R16 or an equivalent standard.
- It is recommended to install the seat in the rear seat to enhance safety.
- The seat meets European safety standards and is suitable for children from 100-150 cm when using the 3-point belt.
- Replace the seat after an accident, as hidden damage can compromise safety.
- The safety guarantee applies only to use by the original purchaser. Avoid buying used seats, as their history is unknown.
- Always use the provided harness pads to ensure safety.
- Secure luggage and other items in the vehicle to minimize injury risks in accidents.
- A usage end after 5 years is recommended to exclude age-related safety impairments.
- Avoid lubricating moving parts of the seat, as this can impair functionality.
- Use only original covers, as they contribute to the seat's safety.
- The seat must be secured even when not in use to prevent injuries during sudden stops.
- Avoid damage by not pinching the seat in doors, under luggage, or adjustable seats.
- Modifications to the product are prohibited and can impair safety.
- Protect the seat from strong sunlight to avoid heat-related damage.
- Do not remove the logo to prevent damage to the cover.
- Use the seat consistently, even for short trips.
- Check the compatibility of the seat with your vehicle before purchase.

- Plan breaks during long trips to allow your child to rest.
- As a driver, set a good example by always wearing your seatbelt.
- Instruct children not to use the buckle as a toy.
- Never leave your child unattended in the car seat.
- Ensure all vehicle occupants are buckled up and seatbacks are locked.
- Secure all heavy or sharp objects in the vehicle.
- Protect sensitive vehicle seat covers by using an additional mat under the child seat.
- Follow additional instructions specific to protecting the child, such as securely fastening the harness system and avoiding leaving the child on elevated surfaces or in the sun.

DE

EN

FR

NL

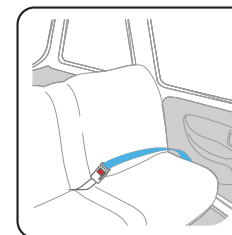
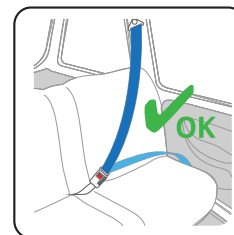
CERTIFICATION

Read the car manual first and check whether the car seat is equipped with ISOFIX attachment fixed anchor points, and check the size of recommended ISOFIX attachment constraints on the system if it is matched our ISOFIX attachment size.

WARNING! Only suitable when the approved vehicles are equipped with 3-point safety belts approved according to UN/ECE Regulation No. 16 or other equivalent standards.

DIRECTION	GROUP	INSTALLATION METHOD	TYPE
Forward facing	100-150 cm	ISOFIX + Vehicle belt	i-Size booster seat
		Vehicle belt	
Forward facing	135-150 cm	ISOFIX + Vehicle belt	universal booster cushion
		Vehicle belt	

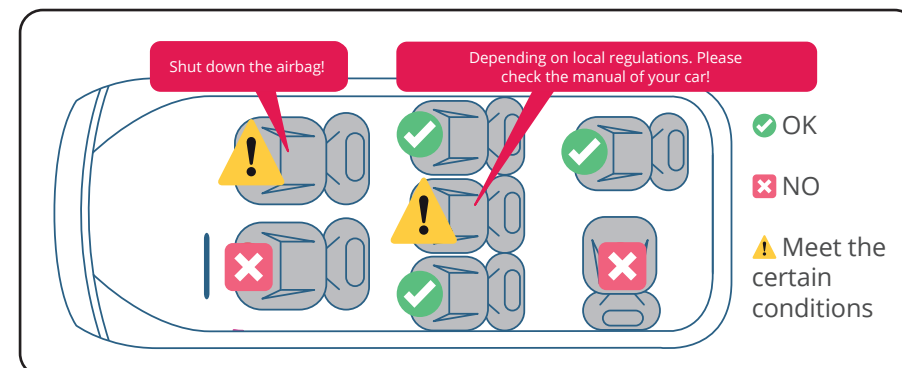
Here is the positions of installation for your reference



- ✓ Forward facing
- ✓ Rear facing
- ✗ Two points seat belts
- ✓ Three points seats belts
- ✗ Front passenger seat
- ✓ The rear vehicle seats

WARNING! If your child is secured in the vehicle seat with only a 2 point belts, he or she could sustain serious injuries possibly resulting in death. Never use in connection with a 2 point belts.

- Do not fasten the child seat on the front passenger seat with validated airbag as it will cause death or serious injury if airbag exploded. Please always secure the child seat on the rear seats.
- Do not fasten the child seat on the rear facing or lateral vehicle seats. Please refer to the following graphic when you install your child seat



DO NOT place rear-facing child seat on front seat with airbag. IMPORTANT-DO NOT use forward facing before the child's age exceeds 15 months. DEATH OR SERIOUS INJURY can occur.

MAINTENANCE

WASHING INSTRUCTIONS

The covers are machine washable. Wash the covers with warm water and a neutral detergent.

Note: To ensure safety, do not remove or wash the straps and shoulder pads. If these parts become dirty, clean them by hand with warm water or a neutral detergent and allow them to air dry. Alternatively, have these components replaced by customer service.



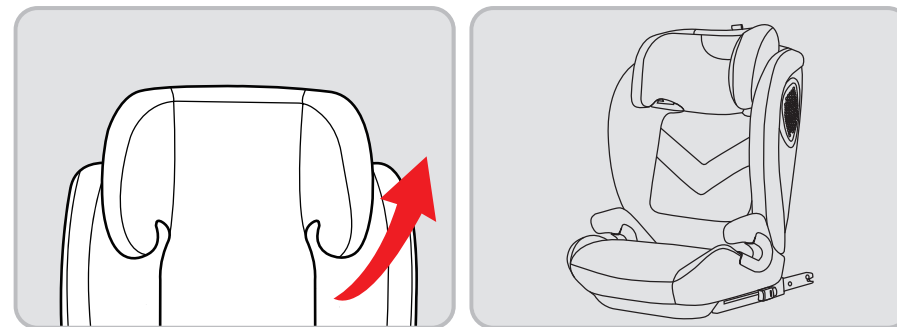
WARRANTY

The warranty period starts from the date of purchase and is valid for a period of 12 months. The warranty is only applicable to the original owner and is not transferable. The warranty is only applicable to products that have not been adapted by the user. In the case of any defects, the owner is required to return the product to the retailer. If the retailer can not solve the problem, he must return the product, complete with a clear description of the complaint and a validated purchase receipt to the manufacturer. Exchanger or return can not be demanded. Repairs do not constitute an extension to the warranty term. The manufacturer is not liable for any damages other than those on products supplied.

No warranty is given if:

- The product is not supplied complete with the validated purchase receipt to the manufacturer.
- Defects are caused by misuse or maintenance which differ from that indicated in the instruction manual.
- Repairs are carried out by third parties.
- Defects are caused by neglect.
- Damage or removal of any serial number is found.
- If there is normal wear and tear which may be expected from everyday use.
- The stated warranty terms and conditions have not been satisfied.

WASHING INSTRUCTIONS



1. Adjust the headrest to the highest position.
2. Remove the child seat cover of headrest and backrest carefully from the gap between the child seat.

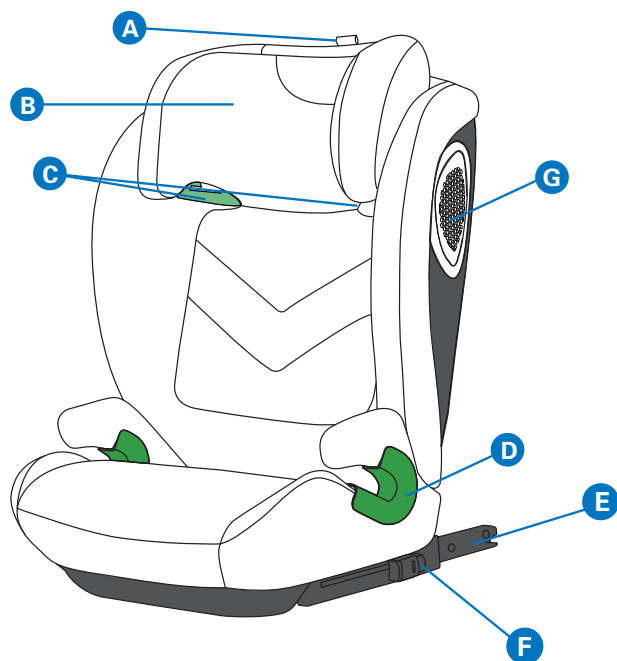
DE

EN

FR

NL

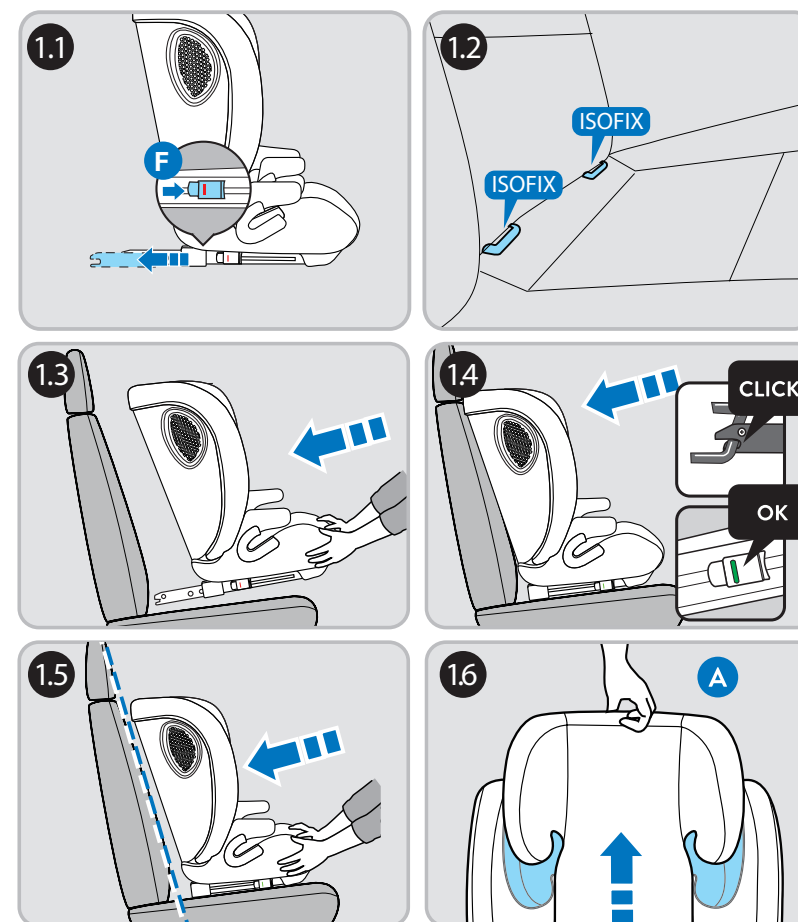
PARTS OVERVIEW



- A. Headrest height adjuster
- B. Headrest
- C. Shoulder belt guide (100-150 cm)
- D. Lap belt guide
- E. ISOFIX connector
- F. ISOFIX release button
- G. Side protection

INSTALLATION

Forward facing installation (ISOFIX+3-point safety belt)



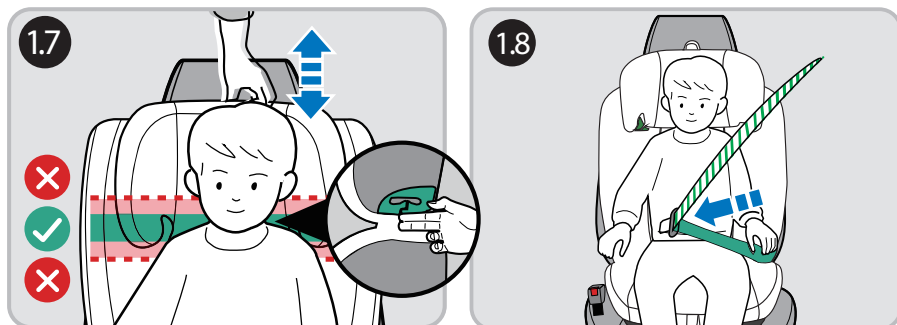
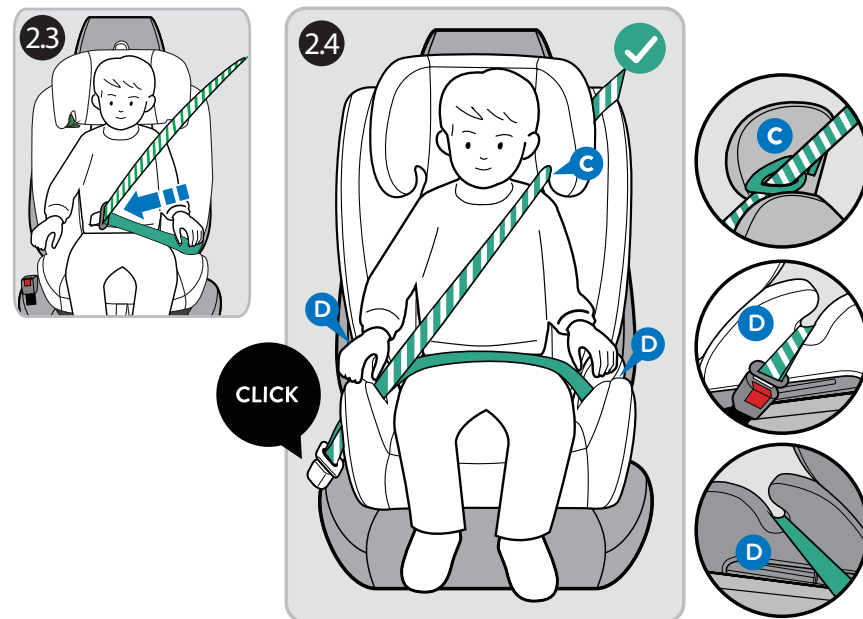
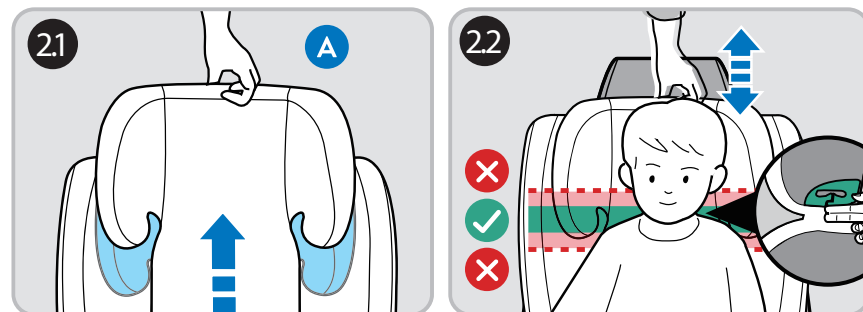
DE

EN

FR

NL

Forward facing installation (3-point safety belt)



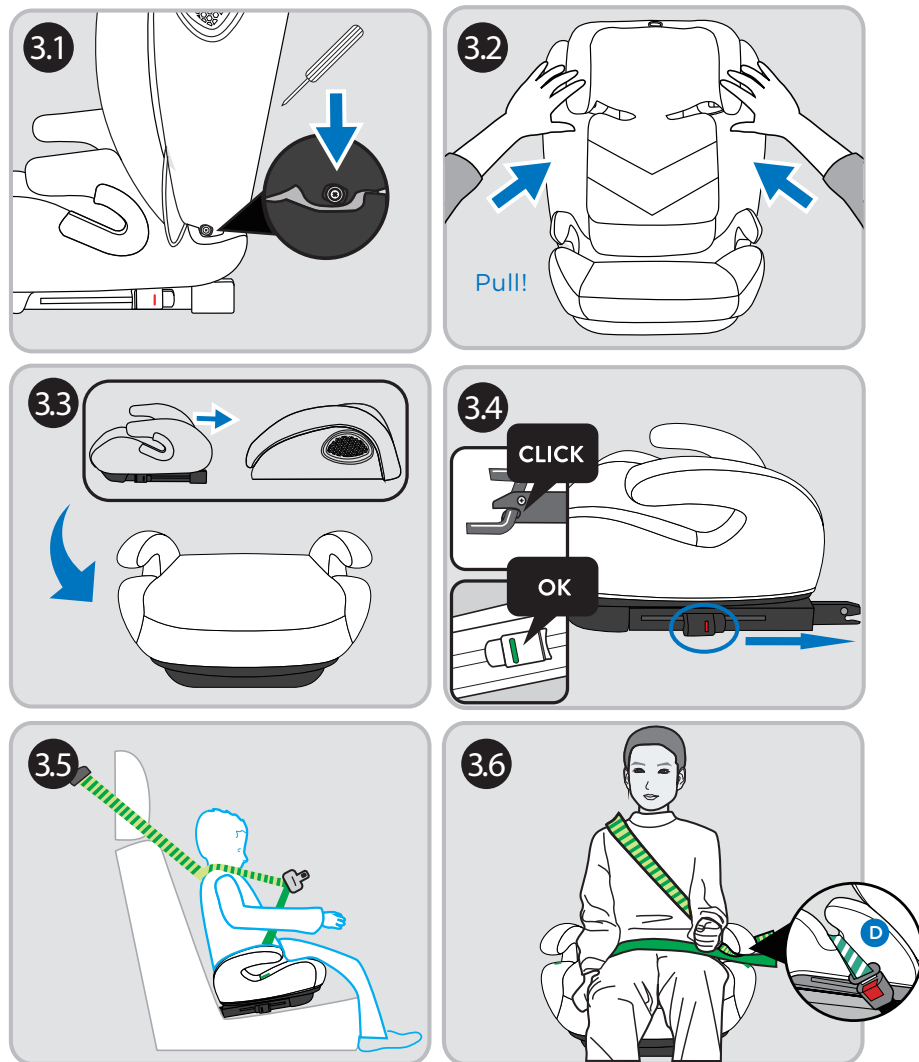
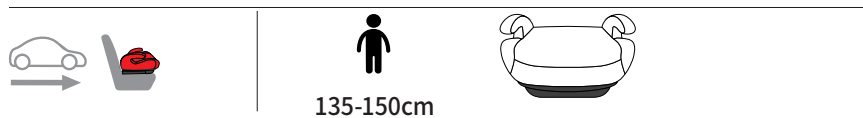
DE

EN

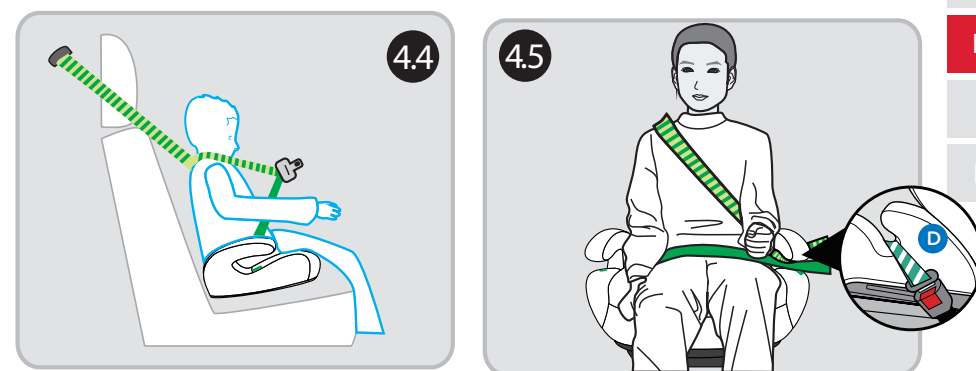
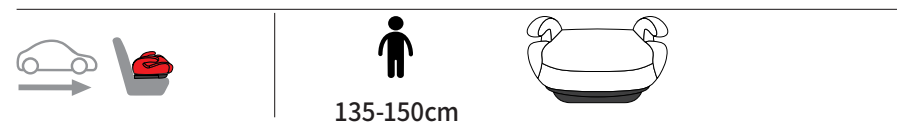
FR

NL

Forward facing installation (ISOFIX+3-point safety belt)



Forward facing installation (ISOFIX+3-point safety belt)

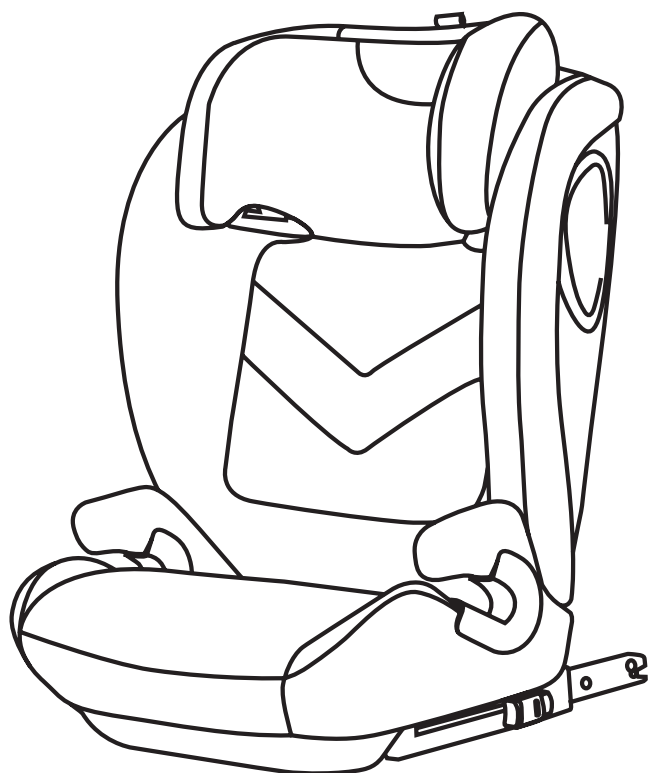


DE

EN

FR

NL



ATTENTION

LISEZ ATTENTIVEMENT ET LISEZ SOIGNEUSEMENT ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

- Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
- La bonne installation du siège enfant est cruciale pour la sécurité de votre enfant.
- Pour une utilisation future du siège, il est important de conserver ce manuel dans un endroit sûr.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans la voiture.
- N'utilisez pas de siège de sécurité pour enfants sur un siège de véhicule équipé d'un airbag frontal. Cela peut être dangereux. Cela ne s'applique pas aux airbags latéraux.

DE

EN

FR

NL

FR

MODE D'EMPLOI

Chers parents :

Nous vous remercions d'avoir acheté ce siège enfant.

Veuillez lire et suivre toutes les instructions avant d'utiliser le siège enfant.

AVERTISSEMENT ! Lisez attentivement les instructions avant toute utilisation et conservez-les pour référence future.

WARNING

- Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser ce produit. Une utilisation incorrecte peut compromettre la sécurité.
- Utilisez le siège uniquement sur un siège face à la route équipé d'une ceinture à 3 points conforme à la norme ECE R16 ou à une norme équivalente.
- Il est recommandé d'installer le siège à l'arrière pour améliorer la sécurité.
- Le siège répond aux normes de sécurité européennes et convient aux enfants de 100 à 150 cm lors de l'utilisation de la ceinture à 3 points.
- Remplacez le siège après un accident, car des dommages cachés peuvent compromettre la sécurité.
- La garantie de sécurité s'applique uniquement à l'utilisation par l'acheteur d'origine. Évitez d'acheter des sièges d'occasion, car leur historique est inconnu.
- Utilisez toujours les coussinets de harnais fournis pour assurer la sécurité.
- Fixez les bagages et autres objets dans le véhicule pour minimiser les risques de blessures en cas d'accident.
- Il est recommandé de cesser l'utilisation après 5 ans pour éviter les altérations liées à l'âge.
- Évitez de lubrifier les parties mobiles du siège, car cela peut nuire à son fonctionnement.
- Utilisez uniquement les housses d'origine, car elles contribuent à la sécurité du siège.
- Le siège doit être sécurisé même lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter les blessures lors des arrêts brusques.
- Évitez d'endommager le siège en le coinçant dans les portes, sous les bagages ou les sièges réglables.
- Les modifications du produit sont interdites et peuvent compromettre la sécurité.
- Protégez le siège des fortes expositions au soleil pour éviter les dommages causés par la chaleur.
- Ne retirez pas le logo pour éviter d'endommager la housse.
- Utilisez le siège systématiquement, même pour les trajets courts.
- Vérifiez la compatibilité du siège avec votre véhicule avant l'achat.
- Prévoir des pauses pendant les longs trajets pour permettre à votre enfant de se reposer.
- En tant que conducteur, donnez l'exemple en portant toujours votre ceinture

de sécurité.

- Instruisez les enfants de ne pas utiliser la boucle comme jouet.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans le siège auto.
- Assurez-vous que tous les occupants du véhicule sont attachés et que les dossiers des sièges sont verrouillés.
- Fixez tous les objets lourds ou tranchants dans le véhicule.
- Protégez les housses de siège de véhicule sensibles en utilisant un tapis supplémentaire sous le siège enfant.
- Suivez les instructions supplémentaires spécifiques à la protection de l'enfant, telles que le serrage sécuritaire du système de harnais et l'évitement de laisser l'enfant sur des surfaces élevées ou au soleil.

DE

EN

FR

NL

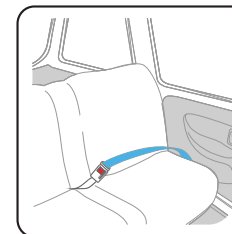
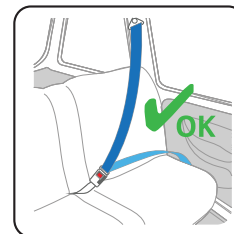
CERTIFICATION

Veillez d'abord consulter le manuel de votre voiture et vérifier si le siège de voiture est équipé de points d'ancrage ISOFIX. Vérifiez également les restrictions de taille recommandées pour le système de fixation ISOFIX afin de vous assurer qu'elles sont compatibles avec la taille de notre système de fixation ISOFIX.

ATTENTION ! Convient uniquement lorsque les véhicules approuvés sont équipés de ceintures de sécurité à 3 points approuvées selon la réglementation UN/ECE n° 16 ou d'autres normes équivalentes.

DIRECTION	GROUPE	MÉTHODE D'INSTALLATION	TYPE
Face à la route	100-150 cm	ISOFIX + ceinture du véhicule	siège rehausseur i-Size
		Ceinture de sécurité à 3 points	
Face à la route	135-150 cm	ISOFIX + ceinture du véhicule	coussin rehausseur universel
		Ceinture de sécurité à 3 points	

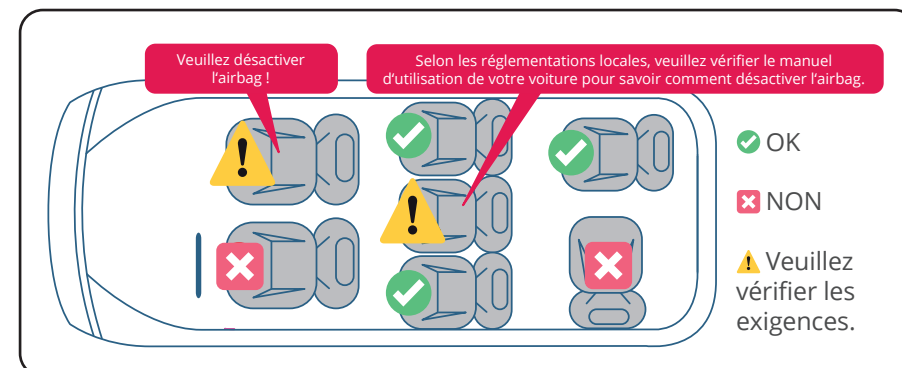
Voici les positions d'installation en fonction de l'orientation :



- ✓ Position vers l'avant
- ✓ Position vers l'arrière
- ✗ Ceinture à deux points
- ✓ Ceinture à trois points
- ✗ Beifahrersitz vorn
- ✓ Rücksitze

AVERTISSEMENT ! Si vous attachez votre enfant uniquement avec une ceinture à deux points dans le véhicule, il peut être gravement blessé, voire tué. N'utilisez pas le siège avec une ceinture à deux points.

- N'installez pas le siège enfant sur le siège avant du passager si celui-ci est équipé d'un airbag, car l'enfant pourrait être gravement blessé, voire tué, en cas de déploiement de l'airbag. Installez le siège enfant sur la banquette arrière de la voiture.
- N'installez pas le siège enfant sur des sièges orientés vers l'arrière ou sur le côté.
- Veillez vous référer à l'illustration suivante lors de l'installation.



NE PLACEZ PAS de siège enfant orienté vers l'arrière sur le siège passager avec airbag. IMPORTANT - N'utilisez pas un siège orienté vers l'avant avant que l'enfant n'atteigne l'âge de 15 mois. Il y a un RISQUE DE MORT ou de BLESSURES GRAVES.

MAINTENANCE

INSTRUCTIONS DE LAVAGE

Les housses sont lavables en machine. Lavez les housses avec de l'eau tiède et un détergent neutre.

Remarque : Pour garantir la sécurité, ne retirez pas ou ne lavez pas les sangles et les coussinets d'épaule. Si ces pièces deviennent sales, nettoyez-les à la main avec de l'eau tiède ou un détergent neutre et laissez-les sécher à l'air. Vous pouvez également faire remplacer ces composants par le service client.



GARANTIE

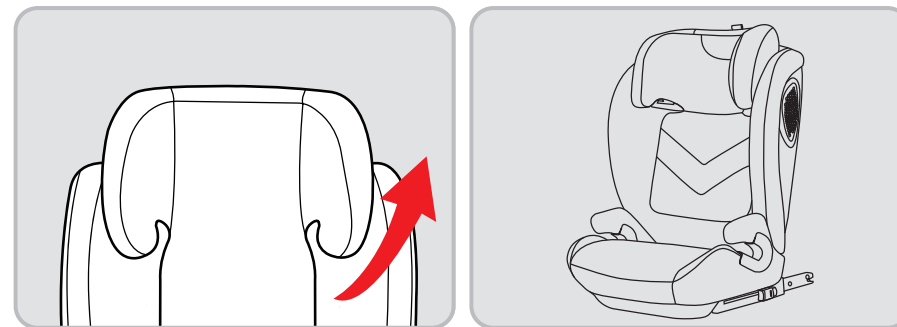
La période de garantie commence à partir de la date d'achat et s'étend sur une durée de 12 mois. La garantie est uniquement valable pour le propriétaire d'origine et n'est pas transférable. Elle s'applique uniquement aux produits qui n'ont pas été modifiés par l'utilisateur.

En cas de défauts, le propriétaire est tenu de retourner le produit au revendeur. Si le revendeur ne parvient pas à résoudre le problème, le produit doit être renvoyé au fabricant accompagné d'une description claire de la réclamation et d'une preuve d'achat validée. Un échange ou un remboursement ne peut pas être demandé. Les réparations ne prolongent pas la période de garantie. Le fabricant n'est pas responsable des dommages qui dépassent ceux spécifiés sur les produits livrés.

Aucune garantie n'est accordée si :

- Le produit n'est pas retourné au fabricant avec la preuve d'achat validée.
- Les défauts sont causés par une utilisation ou un entretien inappropriés qui diffèrent des indications fournies dans le mode d'emploi.
- Les réparations sont effectuées par des tiers.
- Les défauts sont causés par une négligence.
- Une détérioration ou une suppression du numéro de série est constatée.
- Une usure normale se produit, conforme à une utilisation quotidienne normale.
- Les conditions de garantie spécifiées ne sont pas remplies.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE



1. Ajustez l'appui-tête à la position la plus élevée
2. Retirez soigneusement la housse du siège enfant de l'appui-tête et du dossier en la faisant passer par l'espace entre le siège enfant.

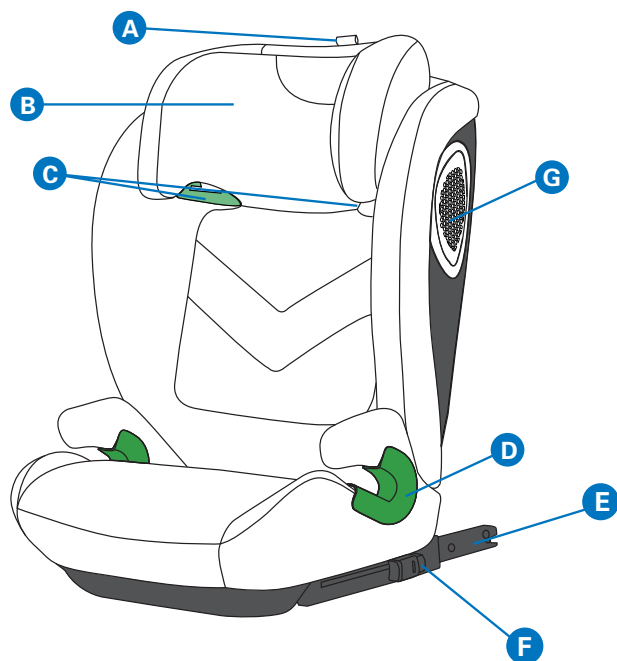
DE

FN

FR

NL

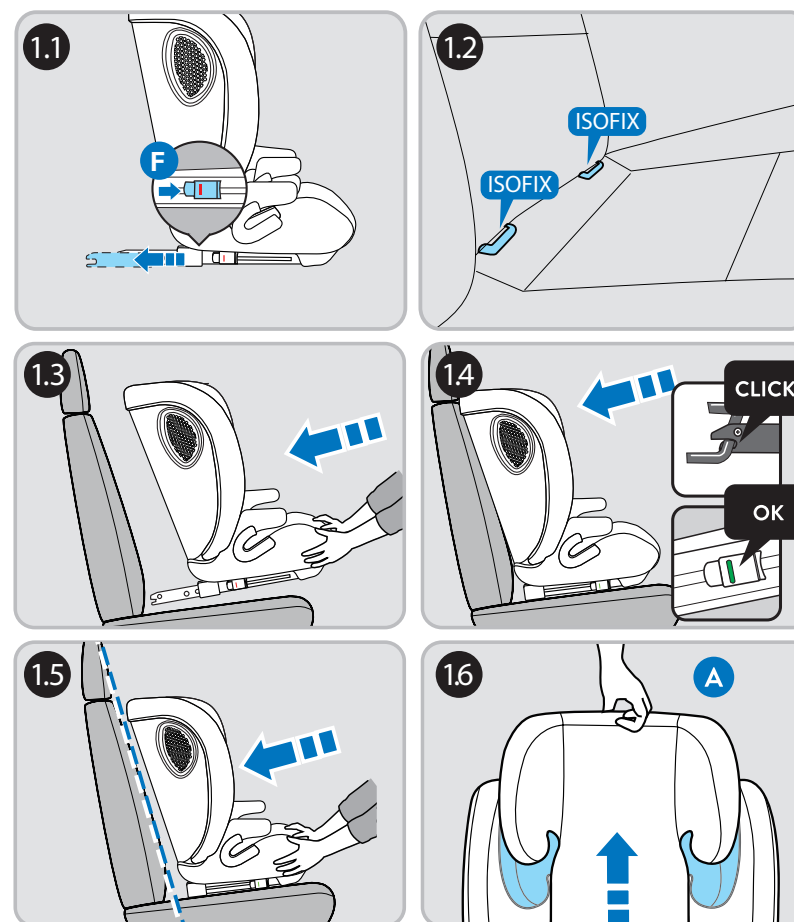
APERÇU DES PIÈCES



- A. réglage de la hauteur de l'appui-tête
- B. appui-tête
- C. guide de ceinture d'épaule (100-150 cm)
- D. guide de ceinture abdominale
- E. connecteur ISOFIX
- F. bouton de déverrouillage ISOFIX
- G. protection latérale

INSTALLATION

Installation face à la route (ISOFIX + ceinture de sécurité à 3 points)



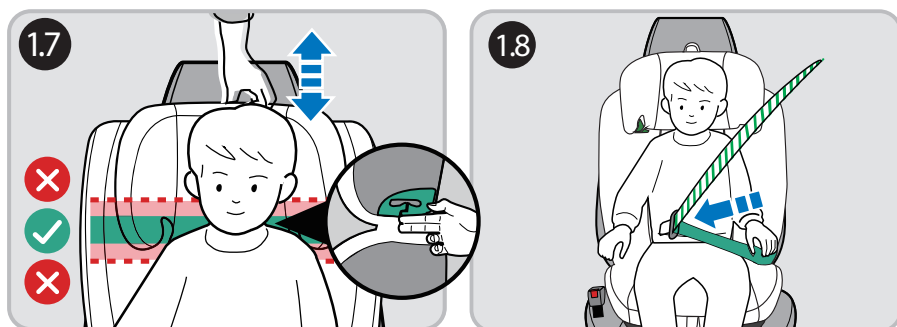
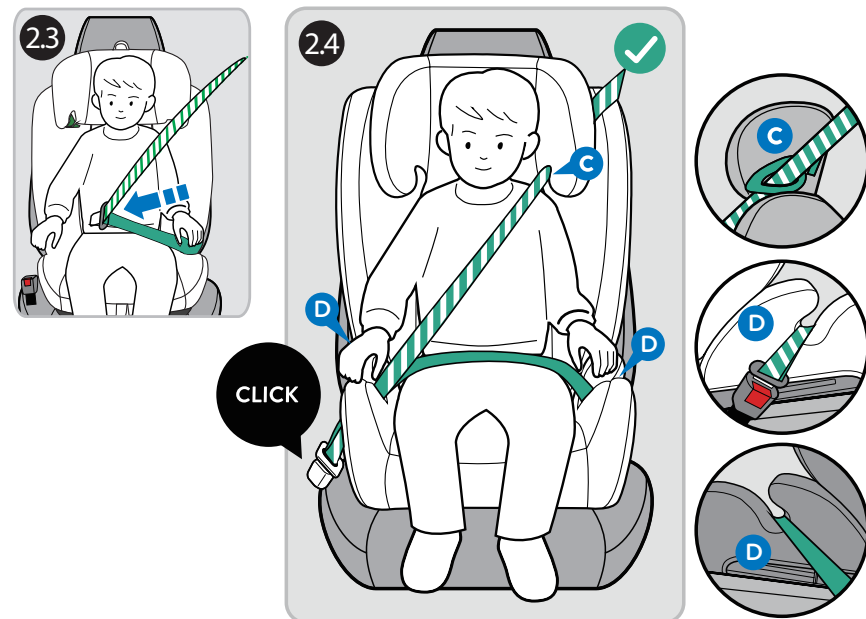
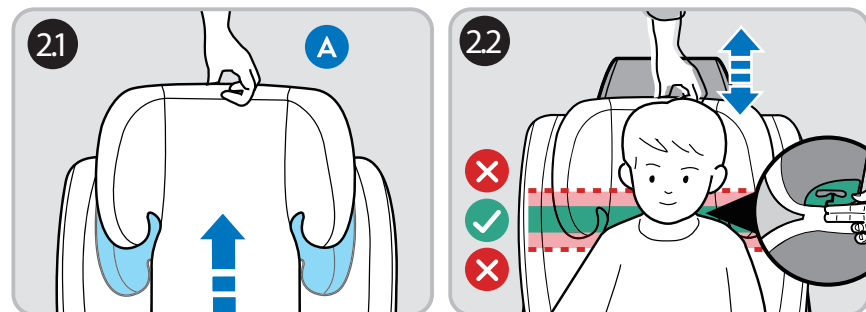
DE

EN

FR

NL

Installation face à la route (ceinture de sécurité à 3 points)



DE

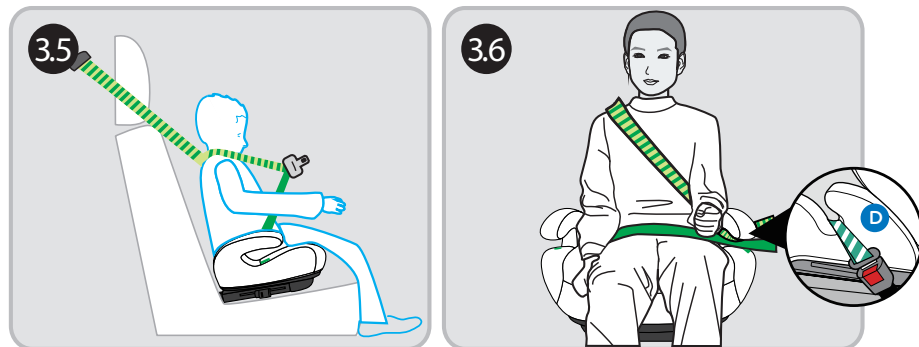
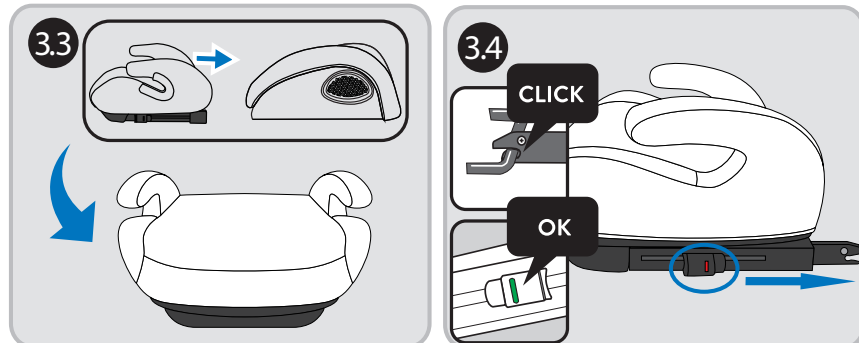
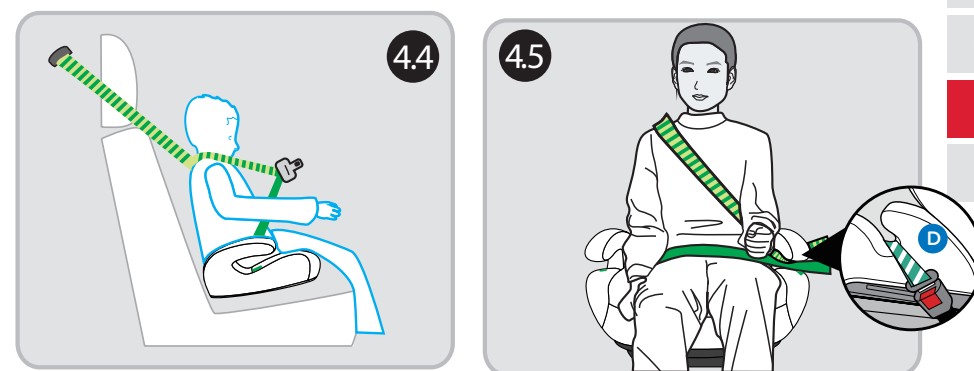
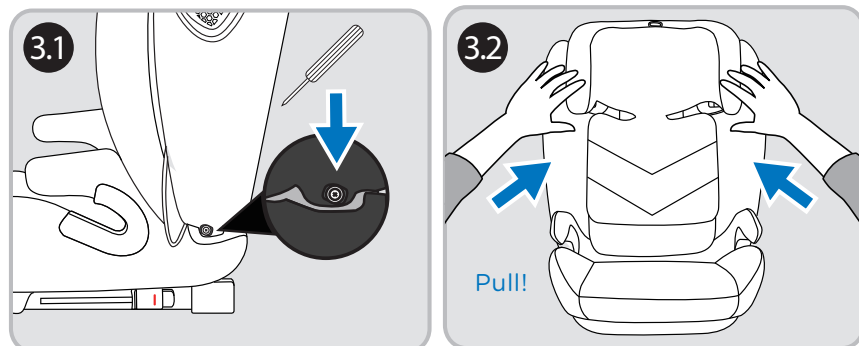
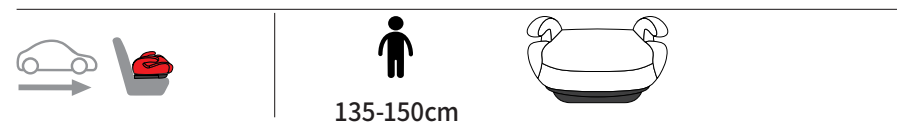
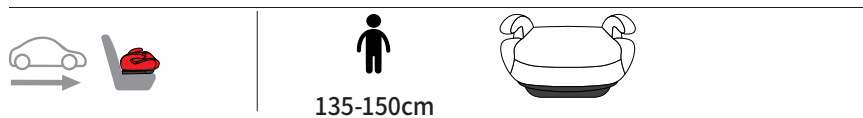
FN

FR

NL

Installation face à la route (ISOFIX + ceinture de sécurité à 3 points)

Installation face à la route (ISOFIX + ceinture de sécurité à 3 points)

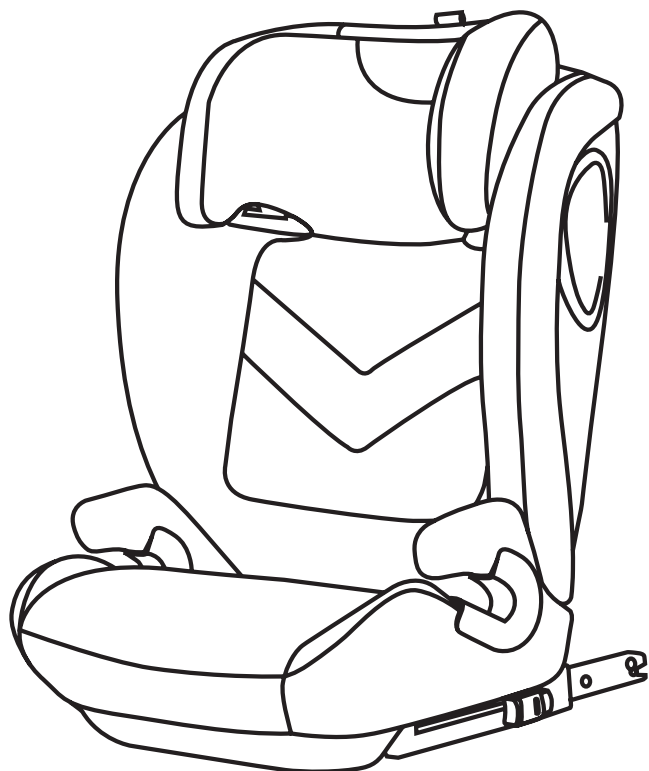


DE

FN

FR

NL



LET OP

LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE OM LATER TE RAADPLEGEN.

- Lees deze handleiding zorgvuldig.
- De juiste installatie van het kinderzitje is cruciaal voor de veiligheid van uw kind.
- Voor toekomstig gebruik van het zitje is het belangrijk dat u deze handleiding op een veilige plaats bewaart.
- Laat uw kind nooit onbeheerd achter in de auto.
- Gebruik geen kinderzitje op een autostoel die is uitgerust met een frontale airbag. Dit kan gevaarlijk zijn. Dit geldt niet voor zogenaamde zij-airbags.

DE

EN

FR

NL

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Beste ouders,
Bedankt voor de aanschaf van dit kinderzitje.
Lees en volg alstublieft alle instructies voordat u het kinderzitje gebruikt.

WAARSCHUWING! Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het kinderzitje gebruikt en bewaar ze voor toekomstige referentie.

WAARSCHUWING

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt. Onjuist gebruik kan de veiligheid in gevaar brengen.
- Gebruik het zitje alleen op een naar voren gerichte stoel die is uitgerust met een 3-puntsgordel volgens ECE R16 of een gelijkwaardige norm.
- Het wordt aanbevolen om het zitje op de achterbank te installeren om de veiligheid te vergroten.
- Het zitje voldoet aan de Europese veiligheidsnormen en is geschikt voor kinderen van 100-150 cm bij gebruik van de 3-puntsgordel.
- Vervang het zitje na een ongeval, omdat verborgen schade de veiligheid kan beïnvloeden.
- De veiligheidsgarantie geldt alleen bij gebruik door de oorspronkelijke koper. Vermijd het kopen van gebruikte zitjes, omdat de geschiedenis ervan onbekend is.
- Gebruik altijd de meegeleverde gordelkussentjes om de veiligheid te waarborgen.
- Zorg ervoor dat bagage en andere voorwerpen in het voertuig vastzitten om het risico op verwondingen bij ongevallen te minimaliseren.
- Het wordt aanbevolen het gebruik te beëindigen na 5 jaar om verouderingsverschijnselen die de veiligheid verminderen uit te sluiten.
- Vermijd het smeren van bewegende delen van het zitje, omdat dit de functionaliteit kan beïnvloeden.
- Gebruik uitsluitend originele bekleding, omdat deze bijdraagt aan de veiligheid van het zitje.
- Het zitje moet ook worden vastgezet wanneer het niet in gebruik is om verwondingen bij plotselinge stops te voorkomen.
- Voorkom schade door het zitje niet tussen deuren, onder bagage of verstelbare stoelen te klemmen.
- Aanpassingen aan het product zijn verboden en kunnen de veiligheid beïnvloeden.
- Bescherm het zitje tegen sterke zonnestraling om schade door hitte te voorkomen.
- Verwijder het logo niet om beschadiging van de bekleding te voorkomen.
- Gebruik het zitje consequent, ook voor korte ritten.
- Controleer de compatibiliteit van het zitje met uw voertuig voordat u het koopt.

- Plan pauzes tijdens lange ritten om uw kind rust te geven.
- Geef als bestuurder het goede voorbeeld door altijd uw gordel te dragen.
- Leer kinderen de gordelsluiting niet als speelgoed te gebruiken.
- Laat uw kind nooit onbeheerd achter in het autostoeltje.
- Zorg ervoor dat alle inzittenden van het voertuig zijn vastgemaakt en dat de rugleuningen zijn vergrendeld.
- Zet alle zware of scherpe voorwerpen in het voertuig vast.
- Bescherm gevoelige autostoelhoeden door een extra mat onder het kindersitje te gebruiken.
- Volg de aanvullende instructies die specifiek bijdragen aan de bescherming van het kind, zoals het veilig vastmaken van het gordelsysteem en het vermijden van het achterlaten van het kind op verhoogde oppervlakken of in de zon.

DE

EN

FR

NL

CERTIFICERING

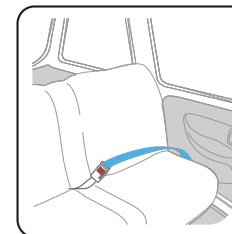
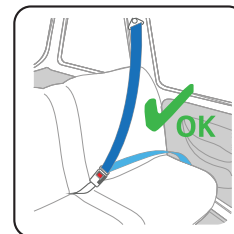
Gelieve eerst de handleiding van uw auto te raadplegen en na te gaan of de autostoel is voorzien van ISOFIX-ankerpunten.

Controleer ook de aanbevolen groottebeperkingen voor het ISOFIX-bevestigingssysteem om er zeker van te zijn dat deze compatibel zijn met de grootte van ons ISOFIX-bevestigingssysteem.

LET OP! Alleen geschikt voor gebruik in voertuigen die zijn goedgekeurd en uitgerust met 3-punts veiligheidsgordels goedgekeurd volgens UN/ECE regelgeving nr. 16 of andere equivalenten normen.

RICHTING	GROEP	INSTALLATIEMETHODE	TYPE
Voorwaarts gericht	100-150 cm	ISOFIX + autogordel	i-Size verhoogkussen
		3-punts autogordel	
Voorwaarts gericht	135-150 cm	ISOFIX + autogordel	Universeel verhoogkussen
		3-punts autogordel	

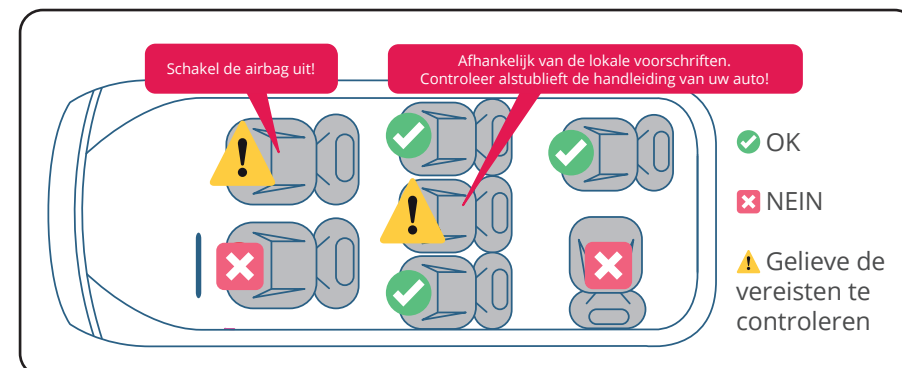
Hier zijn de installatieposities voor referentie.



- ✓ Voorwaarts gericht
- ✓ Achterwaarts gericht
- ✗ Tweepuntsgordel
- ✓ Driepuntsgordel
- ✗ Voorste passagiersstoel
- ✓ Achterbank

WAARSCHUWING! Als u uw kind alleen met een tweepuntsgordel in het voertuig beveiligd, kan het ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen. Gebruik de stoel niet met een tweepuntsgordel.

- Plaats de autostoel niet op de voorste passagiersstoel als deze is uitgerust met een airbag, omdat het kind ernstig of zelfs dodelijk letsel kan oplopen bij het activeren van de airbag. Installeer de autostoel op de achterbank van de auto.
- Plaats de autostoel niet op naar achteren of opzij gerichte stoelen.
- Raadpleeg de onderstaande afbeelding voor de installatie-instructies.



PLAATS GEEN achterwaarts gerichte autostoel op de passagiersstoel met airbag. **BELANGRIJK** - Gebruik geen voorwaarts gerichte autostoel voordat het kind 15 maanden oud is. ER BESTAAT EEN LEVENSGEVAAR of ERNSTIG LETSEL kan optreden.

ONDERHOUD

WASINSTRUCTIES

De hoezen zijn wasbaar in de machine. Was de hoezen met lauwwarm water en een neutraal wasmiddel.

Opmerking: Om veiligheidsredenen mag u de riemen en schouderpads niet verwijderen of wassen. Als deze onderdelen vuil worden, reinig ze dan met de hand met lauwwarm water of een neutraal wasmiddel en laat ze aan de lucht drogen. U kunt deze onderdelen ook laten vervangen door de klantenservice.



GARANTIE

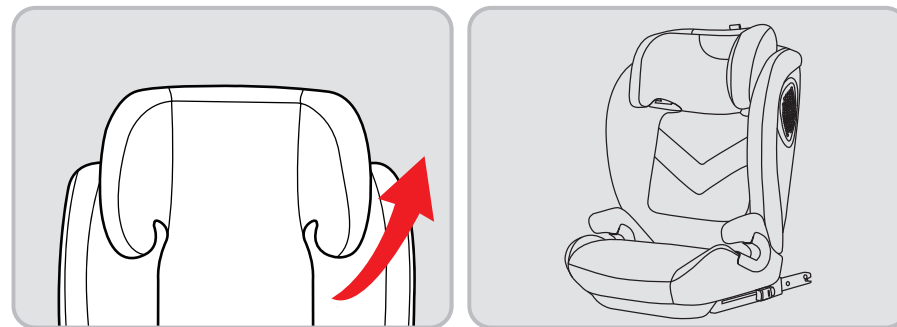
De garantieperiode begint vanaf de aankoopdatum en geldt voor een periode van 12 maanden. De garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke eigenaar en is niet overdraagbaar. De garantie is alleen van toepassing op producten die niet zijn aangepast door de gebruiker.

In geval van gebreken is de eigenaar verplicht om het product terug te brengen naar de dealer. Als de dealer het probleem niet kan oplossen, moet het product samen met een duidelijke beschrijving van de klacht en een geldig aankoopbewijs naar de fabrikant worden teruggestuurd. Vervanging of terugbetaling kan niet worden geëist. Reparaties vormen geen verlenging van de garantieperiode. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die verder gaat dan wat op de geleverde producten is vermeld.

Er wordt geen garantie verleend als:

- Het product niet samen met het geldige aankoopbewijs aan de fabrikant wordt geleverd.
- Gebreken worden veroorzaakt door onjuist gebruik of onderhoud dat afwijkt van wat in de handleiding staat vermeld.
- Reparaties worden uitgevoerd door derden.
- Gebreken worden veroorzaakt door verwaarlozing.
- Beschadiging of verwijdering van een serienummer wordt vastgesteld.
- Normale slijtage optreedt die te verwachten is bij dagelijks gebruik.
- De vermelde garantievoorwaarden niet zijn nagekomen.

WASHING INSTRUCTIONS



1. Stel de hoofdsteun in op de hoogste positie.
2. Verwijder het hoesje van de hoofdsteun en de rugleuning voorzichtig uit de opening tussen het autostoeltje.

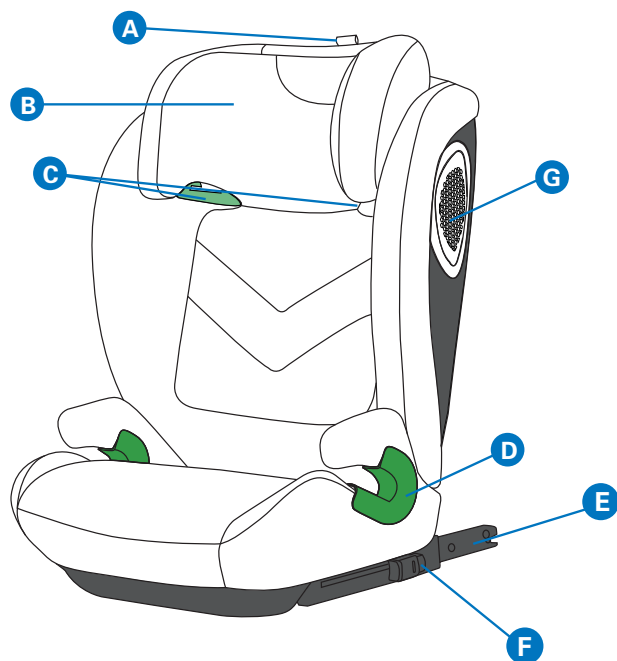
DE

EN

FR

NL

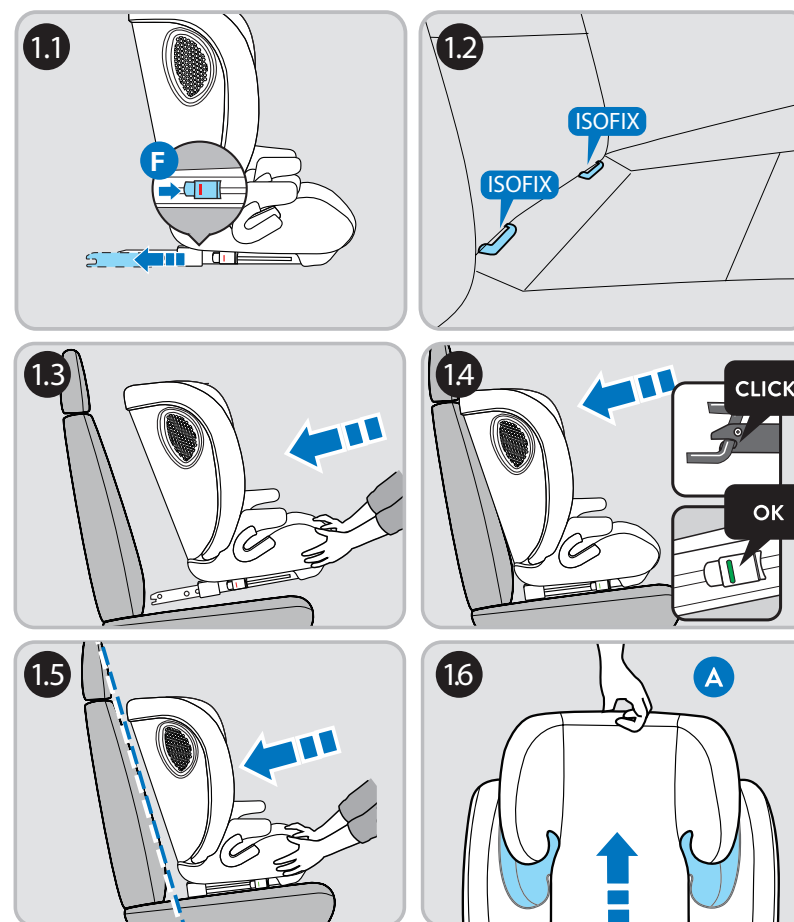
ONDERDELEN OVERZICHT



- A. Hoofdsteen hoogteversteller
- B. Hoofdsteen
- C. Schoudergordelgeleider (100-150 cm)
- D. Heupgordelgeleider
- E. ISOFIX-connector
- F. ISOFIX ontgrendelknop
- G. Zijbescherming

INSTALLATIE

Voorwaartse installatie (ISOFIX + 3-puntsveiligheidsgordel)



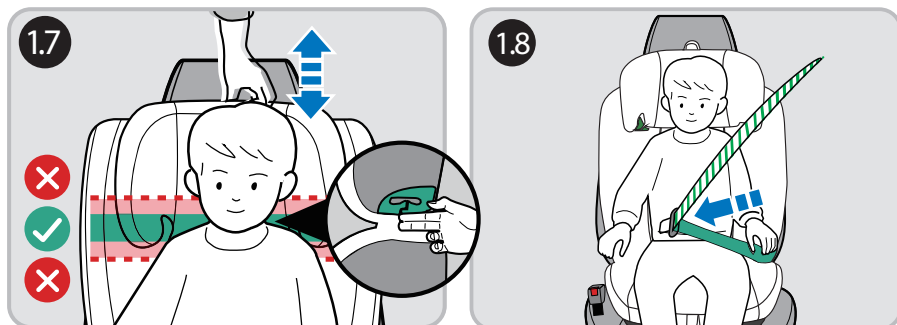
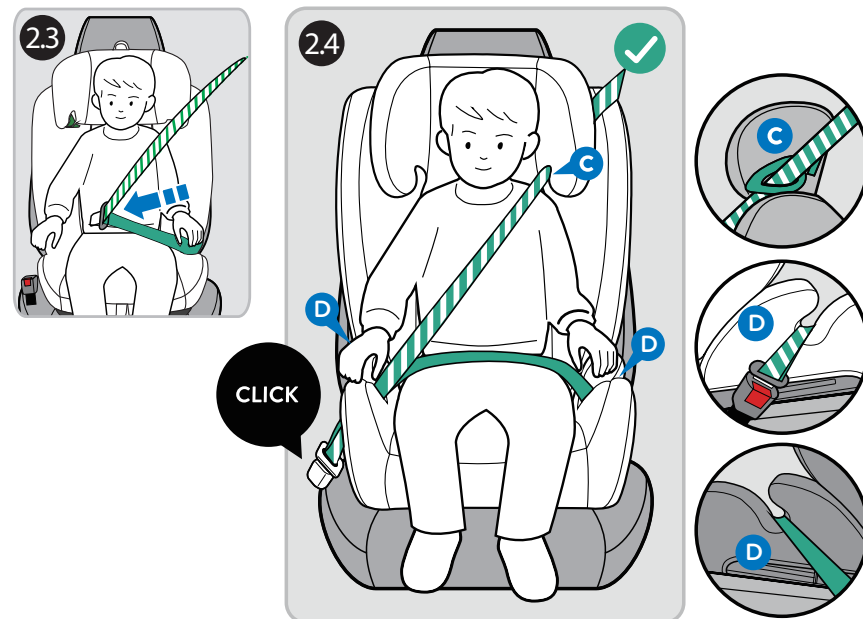
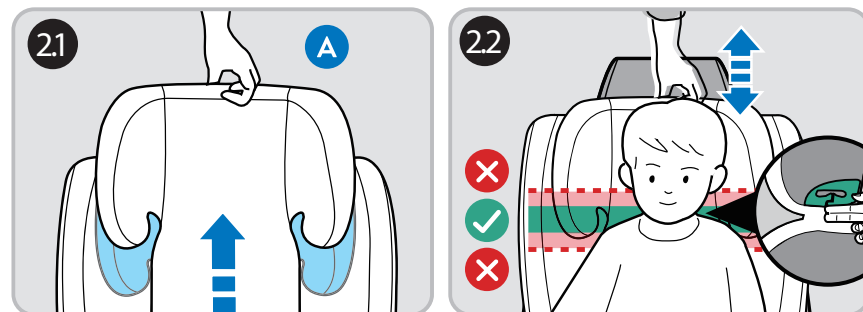
DE

EN

FR

NL

Voorwaartse installatie (3-puntsveiligheidsgordel)



DE

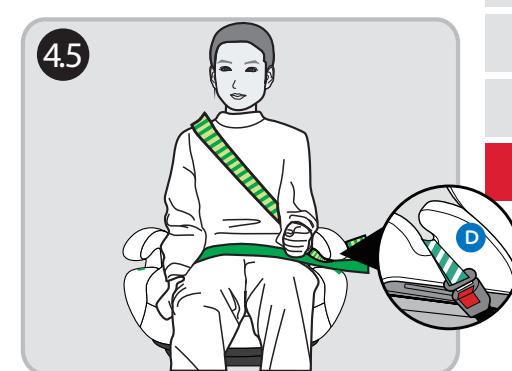
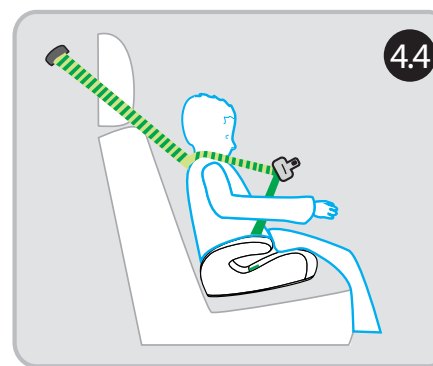
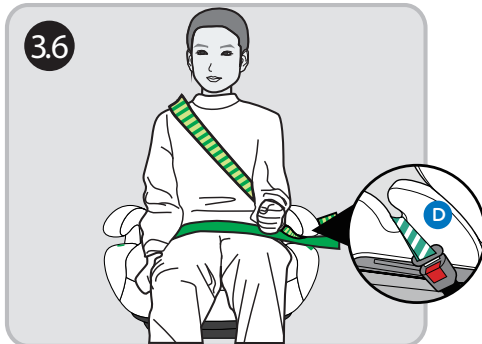
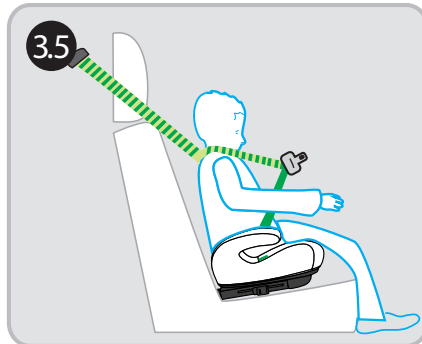
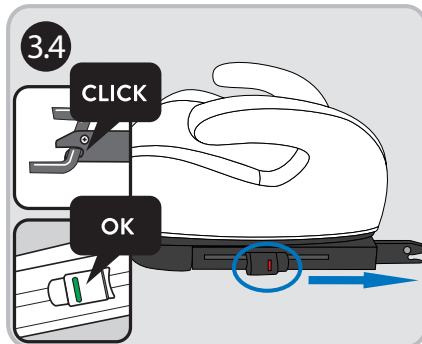
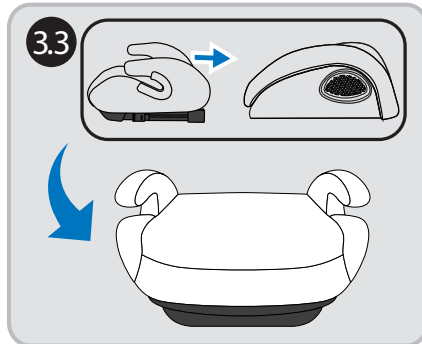
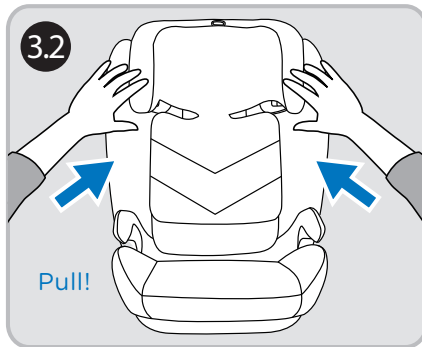
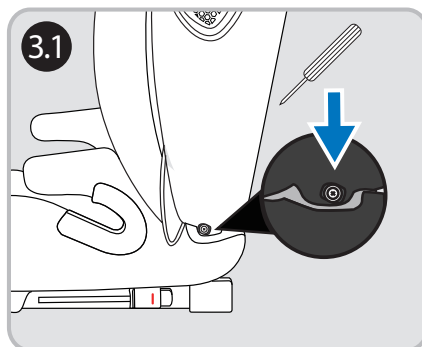
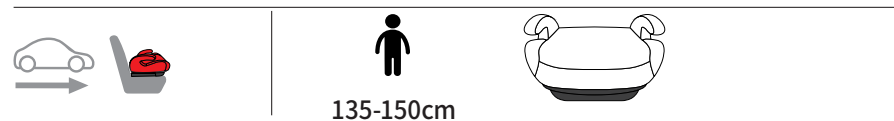
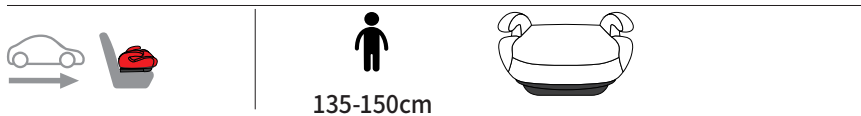
FN

FR

NL

Voorwaartse installatie (ISOFIX + 3-puntsveiligheidsgordel)

Voorwaartse installatie (ISOFIX + 3-puntsveiligheidsgordel)



DE

FN

FR

NL



BabyGo Baby Products GmbH
Am Bahndamm 1-3
33378 Rheda-Wiedenbrück
Germany

0049-5242-4188681
info@babygo.eu
www.babygo.eu

